I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

VERORDNUNG (EWG) Nr. 39/80 DER KOMMISSION

vom 10. Januar 1980

über die Lieferung verschiedener Partien Magermilchpulver im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 804/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1761/78 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 5,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1298/76 des Rates vom 1. Juni 1976 zur Festlegung der Grundregeln für die Lieferung von Magermilchpulver an bestimmte Entwicklungsländer und Spezialorganisationen im Rahmen des Nahrungsmittelhilfeprogramms 1976 (3), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2017/76 (4), insbesondere auf Artikel 6,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 827/78 des Rates vom 25. April 1978 zur Festlegung der Grundregeln für die Lieferung von Magermilchpulver an bestimmte Entwicklungsländer und Spezialorganisationen im Rahmen des Nahrungsmittelhilfeprogramms 1978 (5), insbesondere auf Artikel 6,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 937/79 des Rates vom 8. Mai 1979 zur Festlegung der Grundregeln für die Lieferung von Magermilchpulver an bestimmte Entwicklungsländer und Spezialorganisationen im Rahmen des Nahrungsmittelhilfeprogramms 1979 (6), insbesondere auf Artikel 6,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Im Rahmen der Nahrungsmittelhilfeprogramme, die durch die im Anhang I aufgeführten Verordnungen des Rates festgelegt worden sind, haben bestimmte Drittländer und Empfängerorganisationen die Lieferung der im Anhang I aufgeführten Magermilchpulvermengen beantragt.

Infolgedessen ist nach den Regeln der Verordnung (EWG) Nr. 303/77 der Kommission vom 14. Februar 1977 über allgemeine Durchführungsbestimmungen für die Lieferung von Magermilchpulver und Butteroil im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe (7), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1488/79 (8), die Lieferung durchzuführen. Es ist erforderlich, insbesondere die Lieferfristen und Lieferbedingungen sowie das von den Interventionsstellen zur Bestimmung der Kosten anzuwendende Verfahren festzulegen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 303/77 veranlassen die im Anhang I aufgeführten Interventionsstellen die Lieferung von Magermilchpulver im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe laut den in den Anhängen genannten besonderen Bedingungen.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 13.
(2) ABl. Nr. L 204 vom 28. 7. 1978, S. 6.
(3) ABl. Nr. L 146 vom 4. 6. 1976, S. 3.
(4) ABl. Nr. L 224 vom 16. 8. 1976, S. 1
(5) ABl. Nr. L 115 vom 27. 4. 1978, S. 1.
(6) ABl. Nr. L 119 vom 15. 5. 1979, S. 1.
(7) ABl. Nr. L 43 vom 15. 2. 1977, S. 1.
(8) ABl. Nr. L 181 vom 18. 7. 1979, S. 20.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 10. Januar 1980

Für die Kommission

Finn GUNDELACH

Vizepräsident

ANHANG I (1)

Bezeichnung der Partie	A	B	C	D
1. Angewandte Verordnungen des Rates:				
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)			
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79			
2. Empfänger	RVO			
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II			
4. Gesamtmenge der Partie	475 t	500 t	150 t	335 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	ergibt sich aus der Anwendung des Verfahrens unter Punkt 12			
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft			
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken		siehe Vermerk (5)	siehe Vermerk (6)
8. Aufschrift auf der Verpackung	siehe Anhang II			
9. Lieferfrist	Lieferung im Februar 1980			
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält			
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag, Telex 34278 CEMEC NL, Tel. 24 45 94 (7) (8)			
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung			
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980			

Bezeichnung der Partie	E	F	G	H
1. Angewandte Verordnungen des Rates:				
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)			
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79			
2. Empfänger	Catholic Relief Services			
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II			
4. Gesamtmenge der Partie	425 t	560 t	500 t	425 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	ergibt sich aus der Anwendung des Verfahrens unter Punkt 12			
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft			
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken siehe Vermerk (6)			
8. Aufschrift auf der Verpackung	siehe Anhang II			
9. Lieferfrist	Lieferung im Februar 1980			
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält			
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	CEBEMO, Food Aid Division, Transport Group, Van Alkemadelaan 1, NL-2597 AA Den Haag, Telex 34278 CEMEC NL, Tel. 24 45 94 (7) (8)			
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung			
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980			

Bezeichnung der Partie	I	K	L
1. Angewandte Verordnungen des Rates:			
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)		
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79		
2. Empfänger	Dschibuti	WEP	UNHCR
3. Bestimmungsland		Sudan	Vietnam
4. Gesamtmenge der Partie	50 t	300 t	270 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	französische		deutsche
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft		
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken		
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne à la république de Djibouti / Pour distribution gratuite“	„Sudan 634 / Skimmed-milk powder enriched / Mombasa in transit to Juba / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme“	„Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / À distribuer gratuitement / UNHCR / Assistance aux réfugiés au Viêt-nam / Hô-Chi-Minh-Ville“
9. Lieferfrist	Verschiffung so bald wie möglich, spätestens jedoch am 31. Januar 1980	Lieferung so schnell wie möglich, spätestens jedoch am 31. Januar 1980	Verschiffung so bald wie möglich, spätestens jedoch am 31. Januar 1980
10. Lieferstufe und Lieferort	Entladehafen Dschibuti (Abladen auf Kai oder Leichter)	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit Mombasa unterhält	Entladehafen Hô-Chi-Minh-Ville (Abladen auf Kai oder Leichter)
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	ONAC, boîte postale 79, Djibouti, tél. 35 03 27		Comité de réception des aides étrangères, c/o Viêt-nam F, Hô-Chi-Minh-Ville, Viêt-nam (9) (10)
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	freihändige Vergabe		
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	—		

Bezeichnung der Partie	M	N	O
1. Angewandte Verordnungen des Rates:			
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)		(EWG) Nr. 827/78 (Programm 1978)
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79		(EWG) Nr. 828/78
2. Empfänger	UNHCR		Bangladesch
3. Bestimmungsland	Pakistan		
4. Gesamtmenge der Partie	150 t	250 t	1 000 t (11)
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	französische		ergibt sich aus der Anwendung des Verfahrens unter Punkt 12
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft		
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken		
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR assistance for Afghan refugees in Pakistan / sowie:		„Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Bangladesh“
	Quetta via Karachi“	Peshawar via Karachi“	
9. Lieferfrist	Verschiffung so bald wie möglich, jedoch spätestens am 29. Februar 1980		Lieferung im Februar 1980
10. Lieferstufe und Lieferort	Frei Bestimmungsort Quetta via Karatschi	Frei Bestimmungsort Peshawar via Karatschi	Verschiffungshafen der Gemeinschaft
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	UNHCR, c/o UNDP, PO Box 1051, Islamabad, Pakistan (5)		
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	freihändige Vergabe		Ausschreibung
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	—		28. Januar 1980

Bezeichnung der Partie	P	Q	R
1. Angewandte Verordnungen des Rates:			
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 1298/76 (Programm 1976)	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)	
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 2018/76	(EWG) Nr. 938/79	
2. Empfänger	Niger	Tansania	
3. Bestimmungsland			
4. Gesamtmenge der Partie	250 t	1 000 t (12)	1 000 t (12)
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	belgische	deutsche	
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Interventionsbestände		
	(Nach dem 1. Februar 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)	(Nach dem 1. März 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)	(Nach dem 1. April 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)			
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Lait écrémé / Don de la Communauté économique européenne au Niger“	„Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community to Tanzania“	
9. Lieferfrist	Verschiffung im Februar 1980	Lieferung so bald wie möglich, spätestens jedoch am 15. Februar 1980	Lieferung nach dem 15. März und vor dem 31. März 1980
10. Lieferstufe und Lieferort	frei Bestimmungshafen Niamey	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält	
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	OLANI (Office du lait au Niger), boîte postale 404, Niamey		
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten		Ausschreibung	
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr		28. Januar 1980	

Bezeichnung der Partie	S	T
1. Angewandte Verordnungen des Rates:		
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)	
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79	
2. Empfänger	Senegal	
3. Bestimmungsland		
4. Gesamtmenge der Partie	660 t	1 000 t (12)
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	deutsche	
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Interventionsbestände (nach dem 1. Februar 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)	
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)		
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Lait écrémé en poudre / Don de la Communauté économique européenne à la république du Sénégal / À distribuer gratuitement"	
9. Lieferfrist	Lieferung im Februar 1980	
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält	
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)		
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung	
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980	

Bezeichnung der Partie	U	V
1. Angewandte Verordnungen des Rates:		
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)	
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79	
2. Empfänger	Senegal	Madagaskar
3. Bestimmungsland		
4. Gesamtmenge der Partie	200 t	500 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	französische	deutsche
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft	Interventionsbestände (nach dem 1. Februar 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken	
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne à la république du Sénégal / À distribuer gratuitement“	„Lait en poudre non vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à Madagascar“
9. Lieferfrist	Lieferung so schnell wie möglich, spätestens jedoch am 31. Januar 1980	Lieferung im Februar 1980
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält	
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)		
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	freihändige Vergabe	Ausschreibung
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	—	28. Januar 1980

Bezeichnung der Partie	W	X	Y
1. Angewandte Verordnungen des Rates:			
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)		
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79		
2. Empfänger	WEP		
3. Bestimmungsland	Indien	Kolumbien	
4. Gesamtmenge der Partie	150 t	40 t	40 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	deutsche	französische	
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft		
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken		
8. Aufschrift auf der Verpackung	„India 2299 / Skimmed-milk powder enriched / Bombay / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme“	„Colombia 549X / Leche desnatada enriquecida / sowie: Santa Marta /	sowie: Buenaventura / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos“
9. Lieferfrist	Lieferung so bald wie möglich, spätestens jedoch am 31. Januar 1980		
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält		
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)			
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	freihändige Vergabe		
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	—		

Bezeichnung der Partie	Z	AA
1. Angewandte Verordnungen des Rates		
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)	
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79	
2. Empfänger	WEP	
3. Bestimmungsland	Mexiko	
4. Gesamtmenge der Partie	500 t	487,5 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	deutsche	
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Interventionsbestände (nach dem 1. April 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)	
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)		
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Mexico 307X / Leche desnatada no enriquecida / Vera Cruz / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos“	
9. Lieferfrist	Lieferung im März 1980	
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält	
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)		
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung	
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980	

Bezeichnung der Partie	AB	AC	AD
1. Angewandte Verordnungen des Rates:			
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)		
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79		
2. Empfänger	WEP		
3. Bestimmungsland	Indien		
4. Gesamtmenge der Partie	200 t	3 000 t (12)	1 500 t (12)
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	deutsche		
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Interventionsbestände (nach dem 1. August 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)		
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)			
8. Aufschrift auf der Verpackung	„India 618 / Skimmed-milk powder / Bombay / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme“		„India 618 / Skimmed-milk powder / Calcutta / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme“
9. Lieferfrist	Lieferung im Februar 1980		
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält		
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)			
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung		
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980		

Bezeichnung der Partie	AE	AF	AG
1. Angewandte Verordnungen des Rates:			
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)		
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79		
2. Empfänger	Indien		
3. Bestimmungsland			
4. Gesamtmenge der Partie	3 000 (12)	1 500 (12)	1 000 (12)
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	deutsche		
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Interventionsbestände (nach dem 1. August 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)		
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)			
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / sowie:		
	Bombay“	Calcutta“	Madras“
9. Lieferfrist	Lieferung im Februar 1980		
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält (13)		
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)			
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung		
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980		

Bezeichnung der Partie	AH	AI	AK
1. Angewandte Verordnungen des Rates:			
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)		
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79		
2. Empfänger	UNHCR		
3. Bestimmungsland	Birma	Uganda	Pakistan
4. Gesamtmenge der Partie	275 t	300 t	200 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	ergibt sich aus der Anwendung des Verfahrens unter Punkt 12		
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft		
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken		
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR / sowie:		
	Assistance in Burma / Rangoon“	Assistance in Uganda“	Assistance for Afghan refugees in Pakistan / Peshawar via Karachi“
9. Lieferfrist	Lieferung im Februar 1980		
10. Lieferstufe und Lieferort	Entladehafen Rangun (Abladen auf Kai oder Leichter)	frei Bestimmungsort Kampala	frei Bestimmungsort Peshawar via Karatschi
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	The UNHCR, Chargé de Mission in Burma, c/o UNDP, PO Box 650, Rangoon, Telex 21318 DPBUR BM ‘for UNHCR’ (9) (14)	siehe Vermerke (9) (15)	UNHCR, c/o UNDP, PO Box 1051, Islamabad, Pakistan (9)
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung		
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980		

Bezeichnung der Partie	AL	AM
1. Angewandte Verordnungen des Rates:		
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)	
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79	
2. Empfänger	Licross	
3. Bestimmungsland	Chile	Peru
4. Gesamtmenge der Partie	50 t	100 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	französische	
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft	
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken	
8. Aufschrift auf der Verpackung	ein rotes Kreuz mit den Abmessungen 10 × 10 cm und folgende Aufschrift in mindestens 1 cm hohen Buchstaben: „Leche desnatada en polvo con vitaminas A (5 000 UI/100 g) y D (500 UI/100 g) / Donación de la Comunidad economica europea / Acción de la Lega de las sociedades de la Cruz Roja / Destinado a la distribución gratuita / sowie: Valparaíso“	Callao“
9. Lieferfrist	Lieferung so bald wie möglich, spätestens jedoch am 31. Januar 1980	
10. Lieferstufe und Lieferort	Entladehafen Valparaiso (Abladen auf Kai oder Leichter)	Entladehafen Callao (Abladen auf Kai oder Leichter)
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	Cruz Roja chilena, avenida Santa Maria 0150, Correo 21, Casilla 246 V, Santiago de Chili (16)	Cruz Roja peruana, Jiron Chancay 881, Lima (16)
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	freihändige Vergabe	
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	—	

Bezeichnung der Partie	AN	AO	AP
1. Angewandte Verordnungen des Rates:			
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)		(EWG) Nr. 827/78 (Programm 1978)
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79		(EWG) Nr. 828/78 (Allgemeine Reserve)
2. Empfänger	RVO		Caritas Belgica
3. Bestimmungsland	Libanon	Zaire	Zaire
4. Gesamtmenge der Partie	100 t	50 t	250 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	ergibt sich aus der Anwendung des Verfahrens unter Punkt 12	belgische	deutsche
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft		
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken		
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / sowie:		
	Pour distribution gratuite au Liban SSVP / 50300 A / Beyrouth“	Pour distribution gratuite au Zaïre / BEDH / 50600 A / Matadi“	Pour distribution gratuite au Zaïre / Caritas / Action de SICC / Matadi“
9. Lieferfrist	Lieferung im März 1980		Lieferung so bald wie möglich, spätestens jedoch am 31. Januar 1980
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält		
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	CEBEMO, Postbus 90727, NL-2509 LS Den Haag, Télex 34278 CEMEC NL (7) (8)		
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung	freihändige Vergabe	
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980	—	

Bezeichnung der Partie	AQ
1. Angewandte Verordnungen des Rates:	
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 827/78 (Programm 1978)
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 828/78
2. Empfänger	Guinea-Bissau
3. Bestimmungsland	
4. Gesamtmenge der Partie	160 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	deutsche
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Interventionsbestände (nach dem 1. Februar 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Leite desnatado em po / Dom da Comunidade económica europeia a Republica da Guine-Bissau“
9. Lieferfrist	Verschiffung im Februar 1980
10. Lieferstufe und Lieferort	Entladehafen Bissau (Abladen auf Kai oder Leichter)
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	Comissariado de Estado do comercio e artesanato, caixa postal 85, Bissau
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980

Bezeichnung der Partie	AS	AT
1. Angewandte Verordnungen des Rates:		
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)	
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79	
2. Empfänger	UNHCR	Sierra Leone
3. Bestimmungsland	Zaire	
4. Gesamtmenge der Partie	250 t	500 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	belgische	ergibt sich aus der Anwendung des Verfahrens unter Punkt 12
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft	
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken	
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / À distribuer gratuitement / Action humanitaire du HCR pour rapatriés zaïrois / Lubumbashi/Zaïre“	„Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Sierra Leone / For free distribution“
9. Lieferfrist	Verschiffung so bald wie möglich, spätestens jedoch am 31. Januar 1980	Verschiffung im Februar 1980
10. Lieferstufe und Lieferort	frei Bestimmungsort Lubumbashi	Entladehafen Freetown (Abladen auf Kai oder Leichter)
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)	UNHCR, boîte postale 3717, Lubumbashi, Zaïre (9) (17)	The National Authorizing Officer, Office of the First Vice-President, Tower Hill, PO Box 1402, Freetown, Sierra Leone
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	freihändige Vergabe	Ausschreibung
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	—	28. Januar 1980

Bezeichnung der Partie	AU	AV
1. Angewandte Verordnungen des Rates:		
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)	(EWG) Nr. 1766/77 (Programm 1977)
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79	(EWG) Nr. 1767/77 (Allgemeine Reserve)
2. Empfänger	WEP	Sri Lanka
3. Bestimmungsland	Ägypten	
4. Gesamtmenge der Partie	90 t	1 000 t (11)
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	belgische	ergibt sich aus der Anwendung des Verfahrens unter Punkt 12
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Interventionsbestände (nach dem 1. März 1979 bei der Interventionsstelle eingelagert)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)		Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Egypt 2270 / Skimmed-milk powder non-enriched / Alexandria / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme“	„Skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community to Sri Lanka / For free distribution“
9. Lieferfrist	Lieferung im März 1980	Verschiffung im März 1980
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält	Entladehafen Colombo (Abladen auf Kai oder Leichter)
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)		Ministry of Social Services, 137 Vauxhall Street, Colombo 2, Sri Lanka
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	freihändige Vergabe	Ausschreibung
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	—	28. Januar 1980

Bezeichnung der Partie	AW	AX
1. Angewandte Verordnungen des Rates:		
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)	
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79	
2. Empfänger	WEP	
3. Bestimmungsland	Pakistan	Kolumbien
4. Gesamtmenge der Partie	450 t	50 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	ergibt sich aus der Anwendung des Verfahrens unter Punkt 12	deutsche
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft	
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken	
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Pakistan 2237 / Skimmed-milk powder enriched / Karachi / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme“	„Colombia 2368 / Leche desnatada enriquecida / Santa Marta / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos“
9. Lieferfrist	Lieferung im März 1980	
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält	
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)		
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung	freihändige Vergabe
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980	—

Bezeichnung der Partie	AY	AZ
1. Angewandte Verordnungen des Rates:		
a) Rechtsgrundlage	(EWG) Nr. 937/79 (Programm 1979)	
b) Zuweisung	(EWG) Nr. 938/79	
2. Empfänger	WEP	
3. Bestimmungsland	Kolumbien	Syrien
4. Gesamtmenge der Partie	210 t	400 t
5. Mit der Lieferung beauftragte Interventionsstelle	ergibt sich aus der Anwendung des Verfahrens unter Punkt 12	
6. Herkunft des Magermilchpulvers (2)	Ankauf auf dem Markt der Gemeinschaft	
7. Besondere Merkmale und/oder Verpackung (3)	Gehalt an Vitamin A: mindestens 5 000 I.E. je 100 g Gehalt an Vitamin D: mindestens 500 I.E. je 100 g unverschlüsselte Angabe des Herstellungsdatums auf den Säcken	
8. Aufschrift auf der Verpackung	„Colombia 2368 / Leche desnatada enriquecida / Buenaventura / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos“	„Syria 2418 / Skimmed-milk powder / Lattakia / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme“
9. Lieferfrist	Lieferung im März 1980	
10. Lieferstufe und Lieferort	Hafen der Gemeinschaft, der eine regelmäßige Verbindung mit dem Bestimmungsland unterhält	
11. Mit der Entgegennahme beauftragte Vertreter des Empfängers (4)		
12. Anzuwendendes Verfahren zur Bestimmung der Lieferkosten	Ausschreibung	
13. Im Falle einer Ausschreibung: Tag des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Angebote, jeweils 12 Uhr	28. Januar 1980	

Vermerke:

(1) In den Fällen, in denen gemäß Punkt 12 eine Aussschreibung stattfindet, gilt dieser Anhang zusammen mit der im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* Nr. C 95 vom 19. April 1977, Seite 7, veröffentlichten Bekanntmachung als Ausschreibungsbekanntmachung der betreffenden Interventionsstellen.

(2) Wenn es sich um Interventionsbestände handelt, wird eine zusätzliche Bekanntmachung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften,* Ausgabe C, veröffentlicht, aus der sich die Lagerhäuser ergeben, in denen die Ware lagert.

(3) Andere als die im Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 625/78 aufgeführten; siehe Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 303/77.

(4) Nur im Falle einer Lieferung „zum Entladehafen" und „frei Bestimmungsort"; siehe Artikel 5 und 13 Absatz 1 letzter Gedankenstrich der Verordnung (EWG) Nr. 303/77.

(5) Die Ware ist vom Zuschlagsempfänger auf Paletten zu liefern, und zwar 40 Säcke je Palette unter einer Plastikhülle.

(6) Was die Teilmengen für Chile, Ecuador und Peru betrifft, übermittelt der Zuschlagsempfänger den Vertretern des Empfängers ein in spanisch abgefaßtes Ursprungszeugnis.

(7) Bei der Lieferung übermittelt der Zuschlagsempfänger den Vertretern des Empfängers in der von diesen angegebenen Sprache für jede Teilmenge ein Veterinärzeugnis.

(8) Bei der Lieferung übermittelt der Zuschlagsempfänger für jede Teilmenge eine Kopie der Handelsrechnung an folgende Anschrift:
MM. M.H. Schutz BV,
Insurance Brokers,
Blaak 16,
NL-3011 TA Rotterdam.

(9) Der Zuschlagsempfänger muß ein Original und zwei Kopien der Versanddokumente an folgende Adresse senden:
UNHCR,
c/o Von Arnim,
palais des Nations,
CH-1211 Genève 10.

(10) Das Konnossement muß folgenden Vermerk enthalten:
„NOTIFY ADDRESS:
a) Monsieur le Délégué en république socialiste du Viêt-nam du Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés,
Khach San,
Thong Nhat, Room 324, Hanoi, tél. 5 78 71;
b) M. Von Arnim,
UNHCR, palais des Nations,
CH-1211 Genève 10,
télex 28144 REFPI CH".

(11) Betrifft die Gesamtmenge der Warenpartie ein Vielfaches von 500 Tonnen, so kann das im Rahmen einer Ausschreibung eingereichte Angebot eine Teilmenge von 500 Tonnen oder ein Vielfaches von 500 Tonnen betreffen; siehe Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 303/77.

(12) Jedes Angebot darf sich nur auf eine Teilmenge von 500 Tonnen erstrecken, wie es im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften,* Ausgabe C, zusammen mit der in dieser Verordnung veröffentlichten zusätzlichen Ausschreibungsbekanntmachung unter Angabe der entsprechenden Lager, wo das Erzeugnis gelagert ist, festgestellt wurde.

(13) Die Lieferung gilt als durchgeführt, und die Risiken gehen vom Zuschlagsempfänger auf den Begünstigten über, sobald die Erzeugnisse tatsächlich in dem für die Lieferung bestimmten Einladehafen über die Reling des Schiffes gehoben wurden.

(14) Das Konnossement muß folgenden Vermerk enthalten:
„NOTIFY ADDRESS:
a) Empfänger;
b) M. Von Arnim,
UNHCR, palais des Nations,
CH-1211 Genève 10,
télex 28144 REFPI CH".

([15]) Vertreter des Empfängers:

The Representative,
UNHCR Branch Office in Uganda,
PO Box 3815, Kampala (Uganda),
Tel. 5 69 89 / 3 00 11,
Cable address: HICOMREF, Kampala (Uganda),
Telex 61255 UNDEVPRO, Kampala 'for UNHCR'.

Der Zuschlagsempfänger muß eine Kopie der Versanddokumente an folgende Adresse senden:

EEC Commission Delegate in Uganda,
PO Box 5244, Kampala (Uganda).

([16]) Das Konnossement muß folgenden Vermerk enthalten:

„NOTIFY ADDRESS:

a) Empfänger;

b) Ligue des sociétés de la Croix-Rouge,
boîte postale 276,
CH-1211 Genève 19."

Der Zuschlagsempfänger muß zwei Kopien der Versanddokumente an folgende Adresse senden:

Ligue des sociétés de la Croix-Rouge,
boîte postale 276,
CH-1211 Genève 19."

([17]) Der Zuschlagsempfänger muß eine Kopie der Versanddokumente an folgende Adresse senden:

Délégation de la CCE,
avenue Princesse Astrid 251,
boîte postale 2000,
Kinshasa, Zaïre.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
A	475	200	World Council of Churches	Algérie	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Algérie WCC / 5712 / Alger
		25	Caritas germanica	Bénin	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Bénin Caritas / 5423 / Cotonou
		200	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell / 5151 / Ouagadougou *via* Abidjan
		50	Catholic Relief Services	Haute-Volta	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite en Haute-Volta Cathwell / 5152 / Bobodioulasso *via* Abidjan
B	500	50	Comide-CIM	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre Comide / 50801 / Matadi
		200	Catholic Relief Services	Togo	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Togo Cathwell / 5161 / Lomé
		50	Caritas neerlandica	Zaïre	Lait écrémé en poudre, enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite au Zaïre Caritas / 5319 / Matadi
		200	World Council of Churches	Sudan	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in the Sudan WCC / 5714 / Port Sudan

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot (en tonnes) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Total quantity (in tonnes) Totalmængde (i tons)	Quantités partielles (en tonnes) Teilmengen (in Tonnen) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Partial quantities (in tonnes) Delmængde (i tons)	Bénéficiaire Empfänger Beneficiario Begunstigde Beneficiary Modtager	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
C	150	150	Caritas neerlandica	Tanzania	Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Tanzania Caritas / 5326 / Dar es-Salaam
D	335	235	Caritas neerlandica	Peru	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Peru Caritas / 5332 / Callao
		100	Catholic Relief Services	Ecuador	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Ecuador Cathwell / 5164 / Guayaquil
E	425	425	Catholic Relief Services	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Cathwell /5181 / Valparaíso
F	560	80	Catholic Relief Services	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Cathwell / 5176 / Antofagasta
		94	Catholic Relief Services	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Cathwell / 5177 / Coquimbo
		386	Catholic Relief Services	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Cathwell / 5178 / Talcahuano
G	500	500	Catholic Relief Services	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Cathwell / 5179 / Talcahuano
H	425	425	Catholic Relief Services	Chile	Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea / Destinado a la distribución gratuita en Chile Cathwell / 5180 / Valparaíso